

## Notes d'allocution

L'honorable Noël A. Kinsella  
Président du Sénat

À l'occasion du départ à la retraite de l'amiral McFadden

Ottawa  
Le 21 juillet 2011

Monsieur le vice-amiral McFadden,  
Madame McFadden,  
Distingués invités,  
Mesdames et Messieurs,

C'est un grand plaisir pour moi de vous souhaiter la bienvenue en cette enceinte chargée d'histoire, dans l'édifice du Centre de notre Parlement. Lorsque Sa Majesté la Reine est de passage sur la Colline du Parlement, ces pièces sont à elle. Mais en général, elles sont le domaine du Président du Sénat.

Compte tenu du rôle de notre souverain, l'endroit convient parfaitement à un rassemblement de membres de la Marine. D'ailleurs, vous avez sûrement remarqué les peintures de navires de guerre canadiens. Les planchers évoquent également la marine; ils sont faits de larges planches de teck séparées par de minces bandes d'ébène incrustée, un peu à l'image du pont d'un bateau.

On peut aussi lire des inscriptions en latin dans les boiseries au-dessus des portes. J'attire notamment votre attention sur celle qui apparaît du côté sud. Elle dit : « Sapere aude », ce qui signifie « Osez être prudent ». On peut interpréter ces

mots de diverses façons, mais je crois que le personnel de la Marine sait très bien ce qu'ils veulent dire.

Après le dîner, nous ferons les habituels toasts et en viendrons à la raison de notre réunion, c'est-à-dire féliciter et remercier le vice-amiral Dean McFadden pour son remarquable service envers la nation. J'aimerais, juste avant, souligner que la femme du vice-amiral Maddison, Fay, célèbre elle aussi, aujourd'hui, un anniversaire de naissance bien spécial. Comme j'ai bien l'intention de me conformer à l'inscription latine dont je viens de parler, je m'abstiendrai de donner un chiffre précis, et j'opterai plutôt pour le chiffre sur lequel on s'entend généralement, c'est-à-dire « environ 29 ans ».

En conclusion, je tiens à signaler que nous avons une place ici ce soir pour le « marin disparu ». Nous avons certes de bonnes raisons de célébrer, mais j'aimerais que nous prenions aussi un moment pour nous rappeler ceux qui ne peuvent être parmi nous. Et maintenant, je vous invite à lever votre verre pour un toast : « Aux membres de notre Marine et à tous ceux qui sont parmi nous ce soir, bon vent, bonne mer! »

## PRÉSENTATION DU VICE-AMIRAL MCFADDEN APRÈS LE DÎNER

De nombreux dignitaires, diplomates et représentants étrangers ont été reçus en ces murs et ont pu constater la richesse de notre histoire et de nos traditions navales. Ce soir, nous nous réunissons pour souligner la grande carrière de l'un de nos leaders, le vice-amiral Dean McFadden.

Le vice-amiral McFadden a amorcé sa carrière au Royal Roads Military College. Il a ensuite gravi tous les échelons du commandement pour enfin assumer les responsabilités de chef d'état-major de la Force maritime et de commandant de la Marine en 2009. Il était donc à la barre de la Marine lors de son centième anniversaire, et il a alors travaillé sans relâche pour faire connaître l'histoire et les réalisations de notre Force maritime, tout en poursuivant le projet de modernisation et de remplacement de la flotte. Après 37 ans de service dévoué, il a décidé de relever d'autres défis. Je suis sûr que sa présence forte manquera à la Marine canadienne.

Ce qui est certain, c'est que sa famille, et en particulier sa femme, Eva, pourra passer plus de temps avec lui. J'invite maintenant l'amiral McFadden à prendre la parole.